

Canada
▶
MIPTV
2017



Directory of Exhibitors at the Canada Pavilion
▶ **Répertoire des exposants du Pavillon du Canada**

Stands ▶ Kiosques P-1.A0 / P-1.A51

See Big. Voir grand.

TELEFILM 50
C A N A D A 

COPRODUCING WITH CANADA

Every year, Canada participates in more than 60 coproductions governed by an official treaty, totalling a production volume of approximately 500 million dollars. A third of these productions are feature films and the rest are television productions.

WHAT IS AN AUDIOVISUAL COPRODUCTION GOVERNED BY A TREATY?

This is a film or television production produced jointly by a Canadian producer and a producer from a foreign country made in accordance with an audiovisual coproduction treaty signed between partner countries.

WHAT DOES CANADA HAVE TO OFFER?

- ▶ Aside from the treaties or agreements currently in force with **54 partners** from all over the world, Canada offers a **large pool of creators and technicians** whose reputation is recognized worldwide.
- ▶ **An infinite number of places and landscapes** covering a vast area of almost 10 million square kilometres and the opportunity to work in country's the two official languages, French & English. Check with the provincial agencies to find out which province best suits your project.
- ▶ **Public funding:** audiovisual coproductions enjoy national status in each treaty country. This allows your Canadian partner to apply for federal and provincial tax credits (automatic funding) as well as to the Canada Feature Film Fund, the France-Canada mini treaty, and the Canada Media Fund (selective funding).

WHAT REQUIREMENTS MUST BE FULFILLED?

As a rule, and subject to the provisions of each treaty the following elements are required:

- ▶ Being an eligible producer in a country that has signed an audiovisual coproduction treaty with Canada.
- ▶ A minimum contribution per country (of 15% to 30%).
- ▶ Financial, creative, and technical contribution and the level of expenditure must all be in proportion (i.e. if the project is 40% Canadian, it is expected that 40% of the budget be spent in Canada).

- ▶ All personnel hired to work on an official coproduction must come from the coproducing countries, and shooting and postproduction of the project must be carried out in coproducing countries.
- ▶ Subject to the approval of administrative authorities, most of the treaties allow for non-coproducing country actor(s) and foreign location shooting when the script so requires.

OUR PARTNERS

Algeria • Argentina • Australia • Austria • Belgium (film only) • Bosnia-Herzegovina • Brazil • Bulgaria • Chile • China (film only) • Colombia • Croatia • Cuba • Czech Republic • Denmark • Estonia • Finland • France • Germany • Greece • Hong Kong • Hungary • Iceland • India • Ireland • Israel • Italy • Japan • Latvia • Luxembourg • Macedonia • Malta • Mexico • Morocco • Netherlands • New Zealand • Norway • Poland • Philippines • Romania • Russian Federation • Senegal • Singapore • Slovakia • Slovenia • South Africa • South Korea (television only) • Spain • Sweden • Switzerland • United Kingdom • Uruguay • Venezuela • Yugoslavia (Serbia & Montenegro)

HOW CAN I COPRODUCE OUTSIDE OF THE AUDIOVISUAL TREATY COPRODUCTION FRAMEWORK?

Two other possibilities are available if you wish to establish a partnership with Canada :

- ▶ **Co-ventures** (audiovisual coproductions without treaty)
This type of audiovisual coproduction must be certified by the Canadian Radio-television and Telecommunications Commission (CRTC). For more information, go to crtc.gc.ca
- ▶ **Film or Video Production Services Tax Credit (PSTC)** (location, service delivery). PSTC is co-administered by the Canadian Audio Visual Certification Office (CAVCO) and the Canada Revenue Agency. For more information: canada.pch.gc.ca

HOW CAN I FIND A CANADIAN PARTNER?

Consult our web site, telefilm.ca, where you will find:

- ▶ the list of associations of Canadian producers (CMPA and AQPM) and provincial organizations offering tax credits.
- ▶ a list of Canadian companies that have already coproduced.
- ▶ information about companies present at major international events.

COPRODUIRE AVEC LE CANADA

Chaque année, le Canada participe à plus de 60 coproductions régies par un traité officiel, totalisant ainsi un volume de production d'environ 500 millions de dollars. Un tiers de ces productions sont des long métrages et le reste, des productions télévisuelles.

QU'EST-CE QU'UNE COPRODUCTION AUDIOVISUELLE RÉGIE PAR UN TRAITÉ?

Il s'agit d'une production cinématographique ou télévisuelle réalisée conjointement par des producteurs canadiens(s) et étranger(s) conformément à un traité de coproduction audiovisuelle signé entre des pays partenaires.

QU'EST-CE QUE LE CANADA A À OFFRIR?

- ▶ Outre les traités ou ententes actuellement en vigueur avec **54 partenaires** de toutes les régions du monde, le Canada offre un **large bassin de créateurs et des techniciens** dont la réputation est mondialement reconnue
- ▶ **Une infinité de lieux et de paysages** couvrant une vaste superficie d'environ 10 millions de kilomètres carrés et la possibilité de travailler dans les deux langues officielles du pays, le français et l'anglais. Consultez les organismes provinciaux pour savoir quelle province convient le mieux à votre projet.
- ▶ **Du financement public** : comme les coproductions audiovisuelles régies par un traité obtiennent le statut de production nationale dans chaque pays participant, votre partenaire canadien peut présenter une demande pour obtenir les crédits d'impôts fédéraux et provinciaux (financement automatique) ainsi que le Fonds du long métrage du Canada, le mini-traité France-Canada, et le Fonds des médias du Canada (financement sélectif).

QUELLES SONT LES EXIGENCES À RESPECTER?

De manière générale et sous réserve des dispositions de chaque traité, les éléments suivants sont requis :

- ▶ Être un producteur éligible dans un pays ayant signé un traité de coproduction audiovisuelle avec le Canada.
- ▶ Une contribution minimale par pays (de 15 % à 30 %).
- ▶ La participation financière, créative et technique et le niveau des dépenses doivent tous être proportionnels (par exemple, si le projet est canadien à 40 %, on s'attend à ce que 40 % de la contribution créative soit canadienne et que 40 % du budget soit dépensé au Canada).

- ▶ Tout le personnel embauché pour travailler sur une coproduction officielle doit provenir des pays coproducteurs, et le tournage et la postproduction du projet doivent être effectués dans les pays coproducteurs.
- ▶ Sous réserve de l'approbation des autorités administratives, la plupart des traités autorisent la participation d'acteurs ne provenant pas des pays coproducteurs et le tournage dans un lieu étranger si le scénario l'exige.

NOS PARTENAIRES

Afrique du Sud • Algérie • Allemagne • Argentine • Australie • Autriche • Belgique (cinéma seulement) • Bosnie-Herzégovine • Brésil • Bulgarie • Chili • Chine (cinéma seulement) • Colombie • Corée du Sud (télévision seulement) • Croatie • Cuba • Danemark • Espagne • Estonie • Fédération de Russie • Finlande • France • Grèce • Hong Kong • Hongrie • Inde • Irlande • Islande • Israël • Italie • Japon • Lettonie • Luxembourg • Macédoine • Malte • Maroc • Mexique • Norvège • Nouvelle-Zélande • Pays-Bas • Pologne • Philippines • République slovaque • République tchèque • Roumanie • Royaume-Uni • Sénégal • Singapour • Slovénie • Suède • Suisse • Uruguay • Venezuela • Yougoslavie (Serbie et Monténégro)

COMMENT COPRODUIRE EN DEHORS DU CADRE DE LA COPRODUCTION AUDIOVISUELLE RÉGIE PAR UN TRAITÉ?

Deux autres possibilités s'offrent à vous si vous désirez établir un partenariat avec le Canada :

- ▶ **Les coentreprises** (des coproductions audiovisuelles non régies par un traité). Ce type de coproduction audiovisuelle doit être certifié par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC). Pour plus d'informations consulter le crtc.gc.ca
- ▶ **Le Crédit d'impôt pour services de production cinématographique ou magnétoscopique** (CISP) (tournage, prestations de services). Le CISP est géré conjointement par le Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens (BCPAC) et l'Agence du revenu du Canada. Pour plus d'informations : canada.pch.gc.ca

COMMENT TROUVER UN PARTENAIRE CANADIEN?

Consulter notre site web telefilm.ca où vous trouverez :

- ▶ la liste des associations de producteurs canadiens (CMPA et AQPM) et des organismes provinciaux offrant un crédit d'impôt.
- ▶ une liste des compagnies canadiennes ayant déjà coproduit.
- ▶ des informations sur les compagnies présentes lors des principaux événements internationaux.

Canada



1. Yukon
2. British Columbia
Colombie-Britannique
3. Northwest Territories
Territoires du Nord-Ouest

4. Alberta
5. Saskatchewan
6. Nunavut
7. Manitoba

8. Ontario
9. Quebec
Québec
10. Newfoundland and Labrador
Terre-Neuve-et-Labrador

11. New Brunswick
Nouveau-Brunswick
12. Prince Edward Island
Île-du-Prince-Édouard
13. Nova Scotia
Nouvelle-Écosse

FINANCING PROGRAMS

Telefilm Canada provides financial support to Canadian feature film projects produced by Canadian companies, and promotes Canadian content and talent at festivals, markets and events—regionally, nationally and around the world.

Telefilm also administers the funding programs of the Canada Media Fund as well as the Talent Fund, a private donation fund that primarily provides support to emerging talent.

Finally, Telefilm makes recommendations regarding the certification of audiovisual coproductions to the Minister of Canadian Heritage based on bilateral agreements signed with more than 50 countries around the world.

FINANCIAL ASSISTANCE IN PRODUCTION

Through the Canada Feature Film Fund (the CFFF), Telefilm supports all stages of a feature film produced through a Canadian-controlled company, whether live action or animation:

- ▶ **Development:** Eligible Canadian-controlled companies can submit their projects and get up to a maximum of \$200,000 depending on their Telefilm Success Index score.
- ▶ **Production:** Eligible Canadian-controlled companies can submit their fictional feature film projects, each budgeted at no less than \$250,000. Telefilm's financing can be either in the form of an equity investment or a recoupable advance. Financing is capped at \$4 million for English-language projects and \$3.5 million for French-language projects, according to the selection criteria outlined in the guidelines.
- ▶ **Theatrical Documentary Program:** Stemming from a public-private partnership between Telefilm and the Rogers Group of Funds, this program provides funding for the production and post-production stages of Canadian featurelength documentaries aimed primarily at theatrical audiences.
- ▶ **Micro-Budget Production Program:** This program provides for the development, production, digital distribution and promotion of a first feature-length film or other format of narrative-based audiovisual content made specifically for online distribution, and written, directed and produced by first-time Canadian content creators. Budgets must be \$250,000 or less. The preliminary selection of projects is made by educational institutions and film cooperatives associated with the Program.

FINANCIAL ASSISTANCE FOR FILM MARKETING

Telefilm's **Marketing Program** provides financial support for marketing and promotion costs to eligible Canadian distribution and production companies, which are theatrically releasing their feature film projects in Canada.

FINANCIAL ASSISTANCE FOR PROMOTION

Through the **International Marketing and Festival Participation Program**, Telefilm aims to support the marketing and promotion of Canadian content and talent abroad. The Program is available to eligible Canadian companies specializing in film production, distribution and sales.

Telefilm's **Promotion Program** targets eligible Canadian companies organizing promotional activities held in Canada, and aimed at raising the profile of Canadian content or talent or focused on business or professional development. Initiatives can be offered to the general public or to Canadian professionals in the film, television or digital media sectors.

FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONSULT THE FUNDS AND PROGRAMS SECTION OF TELEFILM'S WEBSITE: telefilm.ca

OTHER SOURCES OF FINANCING

Canada offers many other sources of financing including tax credits (provincial and federal) and support from provincial funding agencies. For more information contact: info@telefilm.ca or visit our website telefilm.ca

COPRODUCTIONS

Telefilm is the administrative body in Canada responsible for examining projects to assess whether they can eventually be recognized as audiovisual treaty coproductions. A recommendation to that effect is sent by Telefilm to the Minister of Canadian Heritage via the Canadian Audio-Visual Certification Office (CAVCO). The Minister is responsible for rendering the final decision on whether a production is an audiovisual treaty coproduction.

Any producer established in one of the 54 countries that has signed a coproduction treaty with Canada can coproduce with a Canadian production company.

For more information, please contact: infocopro@telefilm.ca

PROGRAMMES DE FINANCEMENT

Téléfilm Canada offre une aide financière à des projets cinématographiques produits par des sociétés canadiennes et met en valeur le succès et les talents de l'industrie audiovisuelle canadienne dans des festivals, des marchés et des événements régionaux, nationaux et internationaux.

Téléfilm administre également les programmes de financement du Fonds des médias du Canada ainsi que le Fonds des talents, un fonds de dons privés qui appuie surtout les talents émergents.

Enfin, Téléfilm effectue des recommandations auprès du ministre du Patrimoine canadien concernant la certification des projets en tant que coproductions qui respectent les conditions établies dans les ententes bilatérales signées avec plus de 50 pays dans le monde.

AIDE FINANCIÈRE EN PRODUCTION

Par le biais du Fonds du long métrage du Canada (FLMC), Téléfilm finance toutes les étapes de la production d'un long métrage produit par une société sous contrôle canadien, qu'il s'agisse d'un projet en prise de vue réelle ou d'animation :

- ▶ **Développement** : les sociétés sous contrôle canadien admissibles peuvent soumettre leurs projets et obtenir jusqu'à un maximum de 200 000 \$, selon le pointage qu'elles ont obtenu en fonction de l'Indice de réussite de Téléfilm.
- ▶ **Production** : les sociétés sous contrôle canadien admissibles peuvent soumettre leurs projets de longs métrages de fiction dotés d'un budget total supérieur à 250 000 \$ au Programme d'aide à la production. L'aide financière de Téléfilm peut prendre la forme d'un investissement ou d'une avance remboursable. Le montant du financement est plafonné à 4 millions de dollars pour les projets en anglais et à 3,5 millions de dollars pour les projets en français, selon les critères de sélection énoncés dans les principes directeurs.
- ▶ **Programme pour le long métrage documentaire** : créé grâce à un partenariat public-privé entre Téléfilm et le Groupe de fonds Rogers, ce programme offre une aide financière pour les étapes de production et de postproduction de longs métrages documentaires destinés aux salles de cinéma.
- ▶ **Programme de production à micro-budget** : ce programme fournit une aide financière pour le développement, la production, la distribution numérique et la promotion d'un premier long métrage ou d'un premier projet narratif dans un autre format qui a été conçu spécialement pour être distribué numériquement et qui a été scénarisé, réalisé et produit par une équipe de créateurs canadiens signant une première œuvre. Le budget doit être de 250 000 \$ ou moins.

La sélection préliminaire des projets se fait par l'entremise des écoles de cinéma et des coopératives de production canadiennes partenaires du programme.

AIDE FINANCIÈRE POUR LA MISE EN MARCHÉ D'UN FILM

Le **Programme de mise en marché** de Téléfilm offre une aide financière pour les dépenses de mise en marché et de promotion des sociétés de distribution et de production canadiennes admissibles qui désirent lancer leurs longs métrages en salles, au Canada.

AIDE FINANCIÈRE À LA PROMOTION

Par le biais du **Programme d'aide à la mise en marché internationale et de participation aux festivals internationaux**, Téléfilm soutient la mise en marché et la promotion de contenus et de talents canadiens à l'étranger. Le programme s'adresse aux sociétés canadiennes admissibles qui se spécialisent dans la production, la distribution et la vente de films.

Le **Programme de promotion** de Téléfilm s'adresse à des sociétés canadiennes admissibles qui organisent des activités de promotion ayant lieu au Canada dans les secteurs du cinéma, de la télévision et des médias numériques. Le programme offre une aide financière pour des événements ouverts au grand public et pour des initiatives destinées principalement à des professionnels de l'industrie.

POUR EN SAVOIR PLUS, VEUILLEZ CONSULTER LA SECTION FONDS ET PROGRAMMES DU SITE WEB DE TÉLÉFILM : telefilm.ca

AUTRES SOURCES DE FINANCEMENT

Le Canada offre plusieurs autres sources de financement, dont les crédits d'impôt (provincial et fédéral) et le soutien offert par les organismes de financement provinciaux. Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec info@telefilm.ca ou visitez notre site Web à telefilm.ca

COPRODUCTIONS

Téléfilm est l'autorité compétente au Canada pour analyser et évaluer les projets afin de déterminer s'ils respectent les conditions établies dans les traités et être éventuellement reconnus comme coproductions audiovisuelles officielles. Téléfilm effectue des recommandations en ce sens au ministre du Patrimoine canadien à travers le Bureau de certification de productions audiovisuelles canadiennes (BCPAC). Le Ministre est responsable de rendre la décision finale.

Tout producteur établi dans l'un des 54 pays ayant signé un traité de coproduction avec le Canada peut coproduire avec une société de production canadienne.

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec : infocopro@telefilm.ca

Presented by
► **Présenté par**



In partnership with
► **En partenariat avec**



TELEFILM CANADA

360 St-Jacques Street, Suite 600
Montréal, Québec, Canada H2Y 1P5
1 514 283 6363

Other offices

► **Autres bureaux**
Halifax, Toronto, Vancouver